

BI
Con'd.

for metering the fluid, a program-controlled electronic control and/or regulating means in particular for the drive, at least one non-volatile write-read memory, an electrical voltage source in particular for the electrical drive and the electronic control and/or regulating means and a data interface connected to the electronic control and/or regulating means, with a computer, and with a data transfer means which comprises a data interface for connecting the data interface of the metering device the computer, wherein by way of the computer via the data interfaces parameters specific to the apparatus type and/or to the apparatus and/or user parameters and/or routines for carrying out operating procedures and/or the program and/or at least one programming part may be written into the write-read memory and/or read from this and/or the hand metering device can be remote controlled.--

In the Specification:

On page 1, delete paragraphs 1 and 2 and replace such paragraphs with a new paragraph 1 as follows:

VS

--METHOD FOR DRIVING AN ELECTRONIC METERING SYSTEM
AND A METERING SYSTEM FOR CARRYING OUT THE METHOD—